

# An unsere Leser = A nos lecteurs

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie**

Band (Jahr): **50 (1952)**

Heft 1

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

### An unsere Leser

Mit dem 50. Jahrgang für das Jahr 1952 tritt die Schweiz. Zeitschrift für Vermessung und Kulturtechnik in eine neue Phase ein. Sie erscheint, vorläufig versuchsweise für ein Jahr, als gemeinsames Organ des Schweiz. Vereins für Vermessungswesen und Kulturtechnik, des Schweiz. Kulturingenieur-Vereins und der Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie. Am Format und am ungefähren Umfang der Zeitschrift ändert sich nichts. Es sollen etwa 30 Prozent kulturtechnische Artikel erscheinen, während ungefähr 70 Prozent für vermessungstechnische und photogrammetrische Artikel reserviert werden. Die Vereinsnachrichten gehen zu Lasten des betr. Vereins. Von dem der Vermessungstechnik reservierten Raum sollen etwa 20 Prozent für Landesplanung und Aktuelles verwendet werden.

Es sind drei Redaktoren bestimmt worden:

a) für Vermessungswesen und Photogrammetrie: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon, zugleich Chefredaktor;

b) für Kulturtechnik: Dipl.-Ing. Ed. Strebler, Buschweg 15, Liebefeld, Bern;

c) für Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann, Paßwangstraße 52, Basel.

Außer diesen drei Redaktoren delegiert jeder der drei Vereine ein Mitglied in die Redaktionskommission, die bestimmte Kompetenzen erhalten hat, um einen glatten Verkehr zu gewährleisten.

Sämtliche Mitglieder der drei Vereine inkl. Kollektivmitglieder sind Abonnenten der Zeitschrift; das Abonnement wird von den Vereinsquästoren an das Quästorat der Zeitschrift, die eine selbständige Rechnung führt, bezahlt. Dieses Quästorat der Zeitschrift besorgt der Quästor des SVVK. Druck und Expedition der Zeitschrift verbleiben bei der Buchdruckerei Winterthur AG.

Wir begrüßen die neuen Abonnenten unserer Zeitschrift herzlichst und hoffen, daß der Zusammenschluß der drei Vereine zur Herausgabe einer gemeinsamen Zeitschrift sich zum Wohle der von den Vereinen vertretenen Interessen und Wissenschaftszweige auswirken möge. Wie bisher sind die Fachleute freundlichst eingeladen, sich der Zeitschrift als Mitarbeiter zur Verfügung zu stellen; Artikel vermessungstechnischen und photogrammetrischen Inhaltes sind Herrn Prof. Baeschlin, solche kulturtechnischen Inhaltes Herrn Dipl.-Ing. Ed. Strebler zuzustellen, wäh-

rend Beiträge, die sich mit der Landesplanung und Aktuellem beschäftigen, an Herrn Dipl.-Ing. E. Bachmann gehen.

Wir benutzen die Gelegenheit, um allen unseren Lesern ein glückliches Neues Jahr 1952 zu wünschen, das ihnen beruflichen Erfolg und volle Befriedigung bringen möge.

*Die Redaktion*

## **A nos lecteurs**

Avec 1952, la Revue Technique Suisse des Mensurations et Améliorations foncières qui est dans sa 50<sup>e</sup> année d'existence va entrer dans une nouvelle phase. Elle paraîtra à titre d'essai pendant un an en tant qu'organe commun de l'Association Suisse des Mensurations et Améliorations foncières, de l'Association Suisse des Ingénieurs ruraux et de la Société Suisse de Photogrammétrie. Le format et la présentation de la revue ne seront pas modifiés. Son contenu sera formé à raison de 30 % par des articles sur le génie rural et 70 % par des articles se rapportant aux mensurations et à la photogrammétrie. Les communiqués des sections seront à leur propre charge. Un espace d'environ 20 % de celui attribué à la technique des mensurations sera réservé à l'urbanisme et à des questions d'actualité.

Trois rédacteurs ont été désignés:

a) Mensuration et photogrammétrie: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon, en même temps rédacteur en chef.

b) Génie rural: Ing. dipl. Ed. Strebel, Berne/Liebefeld, Buschweg 15.

c) Urbanisme et actualité: Ing. dipl. E. Bachmann, Basel, Paßwangstraße 52.

A part ces trois rédacteurs, chacune des trois associations nomme un membre au sein de la commission rédactionnelle dotée de certaines compétences, afin de faciliter les relations. Tous les membres de chaque association ainsi que les membres collectifs sont considérés comme abonnés à la revue. Les caissiers des associations versent le montant des abonnements au caissier de la revue qui a sa propre comptabilité. Le caissier de la S.S.M.A.F. s'occupe de la comptabilité de la revue. L'impression et l'expédition de la revue se feront comme auparavant par les soins de l'imprimerie Winterthour S. A.

Nous saluons cordialement les nouveaux abonnés à notre revue et espérons que l'édition d'une publication commune sera tout à l'avantage des intérêts représentés par les trois associations. Comme par le passé, les hommes de métier sont amicalement invités à collaborer à la revue. Les articles du domaine des mensurations et de la photogrammétrie sont à adresser à M. le Prof. Dr. Baeschlin, ceux relatifs au génie rural à M. Ed. Strebel, Ing. dipl., tandis que ceux qui concernent le génie rural et les questions d'actualité seront remis à M. E. Bachmann, Ing. dipl.

Nous saisissons l'occasion pour souhaiter à tous nos lecteurs une heureuse nouvelle année. Que 1952 leur apporte plein succès dans la profession et entière satisfaction.

*La Rédaction*